

242/117/2024/OP

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 00802/2024-PKZO-B40124/23.00

uzatvorená v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka a § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 180/1995 Z.z.“)
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

- Názov:** Slovenská republika zastúpená
Slovenským pozemkovým fondom

Sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa podľa výpisu z obchodného registra

Poverený konateľ za SPF: Ing. Martin Čanádý, [REDACTED]

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

Bankové spojenie: [REDACTED]

Číslo účtu IBAN: [REDACTED]

zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č. 35/B
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)
- Názov:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s

Sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice

Zastúpená: Ing. Stanislav Prúch [REDACTED]
Ing. Jana Bernátová – [REDACTED]

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

Bankové spojenie: [REDACTED]

Číslo účtu IBAN: [REDACTED]

zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č. 1243/V
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)



Čl. II
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Šarišské Michaľany, obec Šarišské Michaľany, okres Sabinov, ktorý je vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe povinného z vecného bremena v podiele 1/1, tak ako je uvedené:

a)

LV	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera v m ²	Druh pozemku	GP č. 43891543-50/2022	
					diel č.	výmera dielu v m ²
1339	521/111	E	11168	trvalý trávny porast	25	150
1339	521/111	E	11168	trvalý trávny porast	26	53
1339	524/111	E	6098	orná pôda	28	7
Záber VB spolu v m²:						210

b)

- a na celú výmeru novovytvorenej parcely C KN p.č. 688/5 o výmere 63 m², ktorá vznikla oddelením z parcely E KN p.č. 521/111, druh pozemku trvalý trávny porast, zapísanej na LV č. 1339, na základe geometrického plánu č. 55/2021 zo dňa 18.03.2021, overeným Okresným úradom Sabinov, katastrálny odbor pod č. G1 – 188/2021 zo dňa 06.04.2021.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemok uvedený v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.



Čl. III

Povinný a oprávnený z vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena má na základe § 16 ods. 1 písm. a) Zákona č. 180/1995 Z. z. a v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z. v správe pozemok uvedený v Čl. II bod 1. tejto zmluvy a je oprávnený k tomuto pozemku zriadiť zmluvou vecné bremeno.
2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom a prevádzkovateľom stavby „Šarišské Michalčany – ČOV Okrucany – kanalizácia“ (ďalej len „vodná stavba“). Výstavba stavby bola povolená stavebným povolením, ktoré vydal Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. OU-SB-OSZP-2022/000172-013 zo dňa 04.01.2022.

Čl. IV

Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena
 - a) zriadiť a uložiť vodnú stavbu a k nej prislúchajúce ochranné pásmo,
 - b) užívať, prevádzkovať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy vodnej stavby a jej odstránenie,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b).

Vecné bremeno sa vzťahuje na časť zaťažených pozemkoch uvedených v čl. II bod 1 písm. a) tak, ako je zakreslené v geometrickom pláne č. 43891543-50/2022 zo dňa 07.12.2022, overeným Okresným úradom Sabinov, katastrálny odbor pod č. G1 – 927/2022 dňa 04.01.2023, v ktorom je vymedzený rozsah vecného bremena - diel č. 25,26 a 28 o výmere 210 m²

a na celú výmeru novovytvorenej parcely C KN p.č. 688/5 o výmere 63 m², ktorá vznikla oddelením z parcely E KN p.č. 521/111, druh pozemku trvalý trávny porast, zapísanej na LV č. 1339, na základe geometrického plánu č. 55/2021 zo dňa 18.03.2021, overeným Okresným úradom Sabinov, katastrálny odbor pod č. G1 – 188/2021 zo dňa 06.04 podľa č. II bod 1 písm. b).

Spolu záber vecného bremena pre všetky pozemky je 273 m².

2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojom pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy



- a) zriadenie a uloženie vodnej stavby a k nej prislúchajúce ochranné pásmo,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy vodnej stavby a jej odstránenie,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b).
3. Vecné bremeno sa na pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. V tejto zmluvy.
 4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako správca pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť, a to v ktoromkoľvek čase a ročnom období.

Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a paušálne náklady

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola stanovená v zmysle znaleckého posudku č. 43/2023 zo dňa 31.08.2023, ktorý vyhotovil Ing. František Hežel, znalec v odbore stavebníctvo, evidenčné číslo znalca 911090, vo výške:
 - 1,00 EUR / m² pre parcelu E KN p.č. 521/111
 $266 \text{ m}^2 \times 1,00 \text{ €} / \text{m}^2 = 266,00 \text{ €}$, slovom dvestošesťdesiatšesť EUR
 - 1,99 EUR / m² pre parcelu E KN p.č. 524/111
 $7 \text{ m}^2 \times 1,99 \text{ €} / \text{m}^2 = 13,93 \text{ €}$, slovom trinásť EUR a deväťdesiattri eurocentov.
2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 748,02 EUR, slovom sedemstoštyridsaťosem EUR a dva eurocenty (výmera pozemku 273 m², cena za jeden (1) m² je 2,74 EUR).
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena.
4. Okrem toho oprávnený z vecného bremena uhrádza aj paušálne náklady spojené s uzatvorením zmluvy (ďalej len „paušálne náklady“) vo výške 10,00 EUR.



Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a paušálnych nákladov

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2 a 4 zmluvy, spolu vo výške 758,02 EUR na účet Slovenského pozemkového fondu číslo IBAN: [REDACTED] [REDACTED] variabilný symbol [REDACTED] do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zaplatenie jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov oprávneným z vecného bremena sa rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty paušálnych nákladov, je povinný z vecného bremena oprávnený od oprávneného z vecného bremena požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladá oprávnený z vecného bremena. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena zašle povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena návrh na vklad do katastra nehnuteľností spolu so zmluvou a s ostatnými prílohami k návrhu na vklad. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a zaslať okresnému úradu. V súlade s ustanovením bodu 3 Čl. V zmluvy, oprávnený z vecného bremena hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.



Čl. VIII Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2 a 4 a Čl. VI zmluvy poukázané na účet Slovenského pozemkového fondu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Oprávnený z vecného bremena je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie oprávnenému z vecného bremena a to na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7 tohto článku zmluvy, že záväzok platiteľa uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu zvyšných zmluvných strán. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči zvyšným zmluvným stranám nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy poslednej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné pln



poskytnuté mu oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnyimi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.

7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena k podpísaniu a podaniu dodatkov k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a taktiež pri prerušení konania o návrhu na vklad k podaniu žiadosti o predĺženie lehoty v zmysle § 31a písm. d) zákona č. 162/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie prijíma.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle. Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zároveň vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, že prejavy ich vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nakoľko doslovné znenie zmluvy je v plnom súlade s týmto prejavom, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.



4. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Martine, dňa.....22. APR. 2024.....

V Košiciach, dňa.....18. APR. 2024.....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

